



# Government Gazette

# Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

*Regulation Gazette*

**No. 7448**

*Regulasiekokerant*

Vol. 447

Pretoria, 6 September 2002

**No. 23801**



**AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure**

**CONTENTS**

No.	Page No.	Gazette No.
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		
<b>National Treasury</b>		
<i>Government Notice</i>		
R.1141 Military Pensions Act (84/1976): Notice in terms of sections 1 and 5 of the Act ...	3	23801
<b>Safety and Security, Ministry for</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 1138 Private Security Industry Regulation Act (56/2001): Exemption in terms of section 20 (5) of the Act .....	7	23801
<b>South African Revenue Service</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 1146 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1152) .....	00	23801
R. 1147 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1153) .....	00	23801
R. 1148 do.: Amendment of Rules (No./DAR 51). .	00	23801

**INHOUD**

No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
<b>Nasionale Tesourie</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R.1141 Wet op Militêre Pensioene (84/1976): Kennisgewing kragtens artikels 1 en 5 van die Wet .....	5	23801
<b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1146 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1152) .	9	23801
R. 1147 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1153) .....	10	23801
R. 1148 do.: Wysiging van Reëls (No./DAR 51)...	11	23801
<b>Veiligheid en Sekuriteit, Ministerie van</b>		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1138 Wet op die Regulering van die Private Sekuriteitsbedryf (56/2001): Vrystelling ingevolge artikel 20 (5) van die Wet .....	8	23801

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### NATIONAL TREASURY NASIONALE TESOURIE

No. R. 1141

6 September 2002

#### DETERMINATION OF AMOUNTS FOR PURPOSES OF THE MILITARY PENSIONS ACT, 1976 (ACT 84 OF 1976)

1. The Minister of Finance has, in terms of the provisions of sections 1 and 5 of the Military Pensions Act, 1976 (Act 84 of 1976), read with section 3 (2) of the Act, determined that, with effect from 1 April 2002—
  - (a) for the purposes of formula I as defined in section 1 of the said Act, factor A of the said formula shall represent an amount—
    - (i) mentioned in the Schedule; or
    - (ii) the amount as determined by the Director-General to a minimum of **R33 360.12**, according to which one of the said amounts is the most advantageous to the member;
  - (b) for the purposes of formula II, as defined in section 1 of the said Act, factor C of the said formula shall represent the amount of **R5 537.76**; and
  - (c) the gratuity payable to the member who suffers from a pensionable disability which has in terms of the said Act been determined at 10 per cent or less shall be **R3 692.00**;
  - (d) the gratuity payable to a member who suffers from a pensionable disability which has in terms of the said Act been determined at more than 10 per cent but less than 20 per cent shall be **R7 383.00**.
2. All members who are in possession of a three-year bachelor's degree or a matriculation certificate and who have, immediately prior to 1 April 1998, received an amount as contemplated in paragraph 1 (a) of Government Notice No. R.1280 of 3 October 1997 shall receive an amount as set out in the Schedule.
3. Government Notice No. R1054 of 26 October 2001 is hereby withdrawn.

**T A Manuel**  
**Minister of Finance**

**SCHEDULE OF ANNUAL PENSIONS**

Percentage disablement	Basic pension	Matriculation certificate	Three-year bachelor's degree
100 .....	R33 360.12	R36 311.76	R45 623.04
90 .....	R30 024.00	R32 680.80	R41 060.64
80 .....	R26 688.24	R29 049.48	R36 498.60
70 .....	R23 352.00	R25 418.28	R31 936.20
60 .....	R20 016.12	R21 787.32	R27 374.04
50 .....	R16 680.12	R18 156.00	R22 811.76
40 .....	R13 344.00	R14 524.56	R18 249.12
30 .....	R10 008.12	R10 893.60	R13 686.72
20 .....	R6 671.88	R7 262.28	R9 124.56

**No. R. 1141****6 September 2002****BETALING VAN BEDRAE VIR DOELEINDES VAN DIE WET OP MILITÈRE PENSIOENE, 1976 (WET 84 VAN 1976)**

1. Die Minister van Finansies het kragtens die bepalings van artikels 1 en 5 van die Wet op Militêre Pensioene, 1976 (Wet 84 van 1976), saamgelees met artikel 3 (2) van die Wet, met ingang van 1 April 2002—
  - (a) vir die doeleindes van formule I, soos omskryf in artikel 1 van vermelde Wet, faktor A van bedoelde formule I, 'n bedrag voorstel—
    - (i) die toepaslike bedrag volgens die Bylae; of
    - (ii) die bedrag soos deur die Direkteur-generaal bepaal tot 'n minimum van **R33 360.12**;na gelang van watter een van sodanige bedrae vir die lid die voordeligste is;
  - (b) vir die doeleindes van formule II, soos omskryf in artikel 1 van vermelde Wet, faktor C van bedoelde formule die bedrag van **R5 537.76** voorgestel; en
  - (c) die gratifikasie betaalbaar aan 'n lid wat ly aan 'n pensioengewende ongesiktheid wat ingevolge vermelde Wet op 10 persent of minder vasgestel is, bedra **R3 692.00**;
  - (d) die gratifikasie betaalbaar aan 'n lid wat ly aan 'n pensioengewende ongesiktheid wat ingevolge vermelde Wet op meer as 10 persent en minder as 20 persent vasgestel is, bedra **R7 383.00**.
2. Alle lede wat in besit van 'n driejarige baccalaureusgraad of 'n matrikulasie sertifikaat is en wat onmiddellik voor 1 April 1998 'n bedrag bedoel in paragraaf 1 (a) van Goewermentskennisgewing No. R.1280 van 3 Oktober 1997 ontvang het, moet 'n bedrag soos uiteengesit in die Bylae ontvang.
3. Goewermentskennisgewing No. R1054 van 26 Oktober 2001 word hierby herroep.

**T A Manuel**  
**Minister van Finansies**

**BYLAE VAN JAARLIKSE PENSIOENE**

Persentasie ongeskiktheid	Basiese pensioen	Matrikulasiesertifikaat	Driejarige baccalaureusgraad
100 .....	R33 360.12	R36 311.76	R45 623.04
90 .....	R30 024.00	R32 680.80	R41 060.64
80 .....	R26 688.24	R29 049.48	R36 498.60
70 .....	R23 352.00	R25 418.28	R31 936.20
60 .....	R20 016.12	R21 787.32	R27 374.04
50 .....	R16 680.12	R18 156.00	R22 811.76
40 .....	R13 344.00	R14 524.56	R18 249.12
30 .....	R10 008.12	R10 893.60	R13 686.72
20 .....	R6 671.88	R7 262.28	R9 124.56

**MINISTRY FOR SAFETY AND SECURITY****No. R. 1138****6 September 2002****PRIVATE SECURITY INDUSTRY REGULATION ACT, 2001 (ACT NO 56 OF 2001):  
EXEMPTION IN TERMS OF SECTION 20(5) OF THE ACT**

By virtue of the power vested in the Minister for Safety and Security by section 20(5) of the Private Security Industry Regulation Act, 2001 (Act No 56 of 2001), I, Vincent Joseph Matthews, hereby determine that the security officer listed below is exempted from the provisions of the Act as indicated with respect to his name:

**Security Officer****Provisions of the Act**

Mr D Darkes Id No 320317 5171 088

Section 23(1)(c) of the Act.

SIGNED at PRETORIA on this 5th day of August 2002.

  
VJ MATTHEWS**DEPUTY MINISTER FOR SAFETY AND SECURITY**

**MINISTERIE VIR VEILIGHEID EN SEKURITEIT****No. R. 1138****6 September 2002****WET OP DIE REGULERING VAN DIE PRIVATE SEKURITEITSBEDRYF, 2001 (WET NO 56 VAN 2001): VRYSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 20(5) VAN DIE WET**

Kragtens die bevoegdheid verleen aan die Minister vir Veiligheid en Sekuriteit ingevolge artikel 20(5) van die Wet op die Regulering van die Private Sekuriteitsbedryf, 2001 (Wet No 56 van 2001), bepaal ek, Vincent Joseph Matthews, hierby dat die onder vermelde sekuriteitsbeampte vrygestel word van die bepalings van die Wet soos teenoor sy naam aangedui:

**Sekuriteitsbeampte****Bepalings van die Wet**

Mnr D Darkes

Id Nr 320317 5171 088

Artikel 23(1)(c) van die Wet.

GETEKEN te PRETORIA op hierdie 5ste dag van Augustus 2002.

  
V J MATTHEWS

ADJUNK MINISTER VIR VEILIGHEID EN SEKURITEIT

No. R. 1146

6 September 2002

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**  
**AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. I/I/1152)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

**M MPAHLWA**  
**DEPUTY MINISTER OF FINANCE**

**SCHEDULE**

Head- ing	Subheading	C D	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty		
					General	EU	SADC
10.08	"1008.30	I	By the substitution for subheading 1008.30 of the following: - Canary seed	kg	free	free	free"

No. R. 1146

6 September 2002

**DOEANE EN AKSYNSWET, 1964**  
**WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. I/I/1152)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

**M MPAHLWA**  
**ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES**

**BYLAE**

Pos	Subpos	T S	Artikel Beskrywing	Statis- tiese Eenheid	Skaal van Reg		
					Algemeen	EU	SAOG
10.08	"1008.30	I	Deur subpos 1008.30 deur die volgende te vervang: - Kanariesaad	kg	vry	vry	vry"

**No. R. 1147****6 September 2002**

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.**  
**AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. I/I/1153)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

M MPAHLWA  
**DEPUTY MINISTER OF FINANCE**

**SCHEDULE**

Head=ing	Subheading	C D	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty		
					General	EU	SADC
53.09			By the substitution for the article description against subheading 5309.2 of the following: "- Containing less than 85 per cent by mass of flax."				

**No. R. 1147****6 September 2002**

**DOEANE EN AKSYNSWET, 1964.**  
**WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. I/I/1153)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

M MPAHLWA  
**ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES**

**BYLAE**

Pos	Subpos	T S	Artikel Beskrywing	Statis=tiese Eenheid	Skaal van Reg		
					Algemeen	EU	SAOG
53.09			Deur die artikel beskrywing teenoor subpos 5309.2 in die Engelse teks deur die volgende te vervang: "- Containing less than 85 per cent by mass of flax."				

No. R. 1148

6 September 2002

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964-  
AMENDMENT OF RULES (NO./DAR 51)**

Under sections 69(1)(d) and (e), and 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the rules published in Government Notice R1874 of 8 December 1995 are amended, with effect from 1 July 2001, to the extent set out in the Schedule hereto.

**PRAVIN JAMNADAS GORDHAN  
COMMISSIONER FOR THE SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE**

**SCHEDULE**

By the insertion of the following rules for section 69 after the rules for section 66:

**"RULES FOR SECTION 69 OF THE ACT****Invoice price**

- 69.01 (a) In calculating the value for excise duty purposes of goods specified in items of section B of Part 2 of Schedule No. 1 (excluding the items specified in section 69(1)(a)) on the basis of the invoice price contemplated in section 69(1)(d) and (e) there may be deducted from the final price stated on such invoice as contemplated in paragraph (b), in terms of the provisions of that section, the percentage stated in each case in respect of the following of such items-
- (i) 50 per cent in respect of items 118.10, 118.15, 118.20, 118.25 and 118.30;
  - (ii) 20 per cent in respect of items 124.05, and 124.60; and
  - (iii) 30 per cent in respect of items 124.40, 124.70 and 124.75.
- (b) All particulars in respect of any discount, credit or other remission or any other information whatever which relates to the invoice price of the goods reflected on such invoice shall be fully and completely be set out on such invoice which invoice shall indicate the full and final price of such goods.
- (c) No discount, remission or credit which is not equally available to every potential participant in the normal course of trade in the market for the goods shall be deducted when the value for excise duty purposes of such goods is ascertained or determined."

**No. R. 1148****6 September 2002****SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964  
WYSIGING VAN REËLS (NO./DAR 51)**

Kragtens artikels 69(1)(d) en (e) en 120 van die Doeane en Aksynswet, 1964 word die reëls wat in Goevermentskennisgewing R1874 van 8 Desember 1995 aangekondig is, met ingang vanaf 1 Julie 2001 gewysig in die mate in die Bylae hierby uiteengesit.

**PRAVIN JAMNADAS GORDHAN  
KOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

**BYLAE**

Deur die invoeging van die volgende reëls vir artikel 69 na die reëls vir artikel 66:

**"REËLS VIR ARTIKEL 69 VAN DIE WET****Faktuurprys**

- 69.01 (a) By die berekening van die waarde vir aksynsregdoleindes, van goedere in items van afdeling B van Deel 2 van Bylae No. 1 (uitgesonderd die items soos vermeld in artikel 69(1)(a)) vermeld op die basis van die faktuurprys bedoel in artikel 69(1)(d) en (e) kan daar van die volle en finale prys in sodanige faktuur verklaar soos voorgeskryf in paragraaf (b), ingevolge die bepalings van daardie artikel, die persentasie in elke geval genoem ten opsigte van die volgende van sodanige items afgetrek word—
- (i) 50 persent ten opsigte van items 118.10, 118.15, 118.20, 118.25 en 118.30;
  - (ii) 20 persent ten opsigte van items 124.05, 124.60; en
  - (iii) 30 persent ten opsigte van items 124.40, 124.70 and 124.75.
- (b) Alle besonderhede in die faktuurprys ten opsigte van enige afslag, krediet of ander vermindering of enige ander inligting hoegenaamd wat verband hou met die waarde vir aksynsregdoleindes van die goedere op sodanige faktuur vermeld moet ten volle en volledig op sodanige faktuur uiteengesit word, welke faktuur die volle en finale prys van sodanige goedere moet aandui.
- (c) Geen afslag, vermindering of krediet wat nie in 'n gelyke mate beskikbaar is vir enige potensiële deelnemer in die gewone handelsverkeer in die mark vir die goedere mag afgetrek word wanneer die waarde vir aksynsregdoleindes van sodanige goedere vasgestel of bepaal word nie."

# Dog ate your Gazette? ... read it online

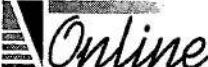


## www.SA Gazzettes.co.za

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
  - Government Gazettes - from January 1994
  - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
  - All Provincial Gazettes - from September 1995
  - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker - complementing the SA Gazzettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazzettes from Sabinet Online. Please visit us at [www.sagazettes.co.za](http://www.sagazettes.co.za)

**Sabinet**  
**Online**

Tel: (012) 643-9500, Fax: (012) 663-3543, Toll free: 0800 11 8595, e-mail: [corporate@sabinet.co.za](mailto:corporate@sabinet.co.za), www: <http://corporate.sabinet.co.za>

**G**

*Looking for back copies and out of print issues of  
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

**The National Library of SA has them!**

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division  
PO Box 397  
0001 PRETORIA  
Tel.: (012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984  
E-mail: [infodesk@nlsa.ac.za](mailto:infodesk@nlsa.ac.za)



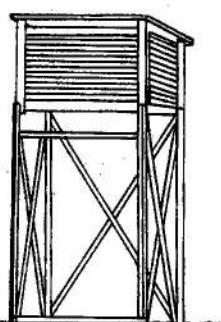
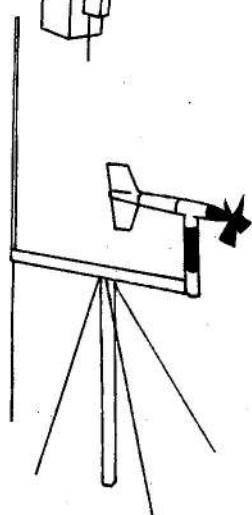
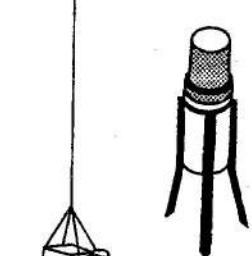
*Soek u nou kopieë en uit druk uitgawes van die  
Staatkroerant en Provinciale Kroerante?*

**Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!**

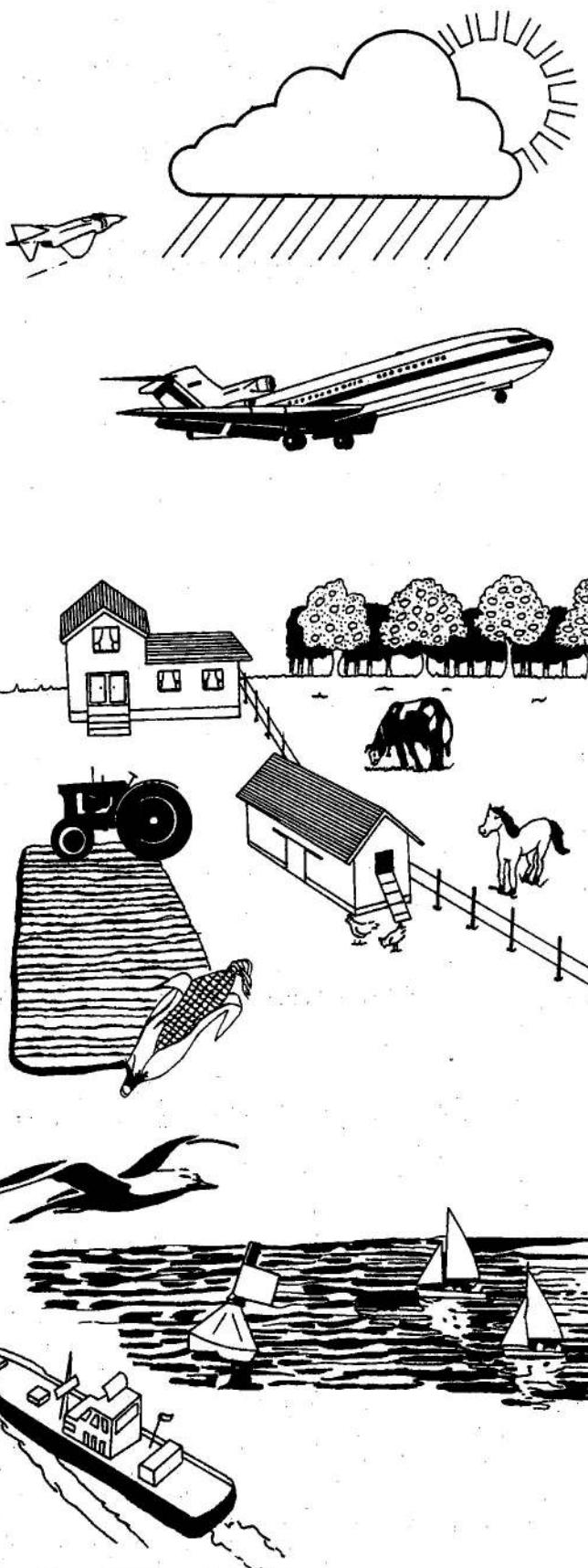
Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie  
Posbus 397  
0001 PRETORIA  
Tel.: (012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984  
E-pos: [infodesk@nlsa.ac.za](mailto:infodesk@nlsa.ac.za)

# SA WEATHER BUREAU SA WEERBUREO



WEATHER-SERVICES-WEERDIENSTE



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531